

6.0 crédits	45.0 h	1 + 2q	Ce cours bisannuel est dispensé en 2014-2015, 2016-2017, ...

Enseignants:	Deproost Paul ;
Langue d'enseignement:	Français
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Ressources en ligne:	<p>Via le serveur iCampus, il est possible d'accéder au serveur spécifique aux langues classiques : http://pot-pourri.fltr.ucl.ac.be/itiner/default.htm</p> <p>Le Précis grammatical en ligne d'A.-M. Boxus : http://bcs.fltr.ucl.ac.be/gramm/001.tabgram.html.</p>
Préalables :	<p>LGLOR 1142 et LGLOR1143 ou une formation jugée suffisante par l'enseignant.</p> <p><i>Le(s) prérequis de cette Unité d'enseignement (UE) sont précisés à la fin de cette fiche, en regard des programmes/formations qui proposent cette UE.</i></p>
Thèmes abordés :	<p>Étude d'oeuvres d'auteurs latins rédigées en prose.</p> <p>Ce cours aborde les thèmes suivants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La traduction d'oeuvres d'auteurs latins de l'époque classique; 2. L'explication de points de grammaire (morphologie, syntaxe); 3. Le commentaire mettant en évidence le contexte de l'oeuvre, ainsi que les valeurs documentaires et humaines du message transmis.
Acquis d'apprentissage	<p>Au terme de ce cours, l'étudiant sera capable d'analyser grammaticalement, de traduire et de commenter des textes d'un niveau de difficulté moyen. Il sera à même d'en expliquer le contexte et d'en dégager les valeurs humaines.</p> <p><i>La contribution de cette UE au développement et à la maîtrise des compétences et acquis du (des) programme(s) est accessible à la fin de cette fiche, dans la partie « Programmes/formations proposant cette unité d'enseignement (UE) ».</i></p>
Modes d'évaluation des acquis des étudiants :	<p>Examen écrit en janvier portant sur les textes vus au cours du Q1.</p> <p>Examen écrit en juin portant sur les textes vus au cours du Q2.</p> <p>La note globale est une moyenne des 2 notes partielles.</p>
Méthodes d'enseignement :	<p>La traduction préparée par les étudiants est vérifiée au cours et fait l'objet d'un commentaire le plus complet possible. Si nécessaire, les acquis grammaticaux feront l'objet de révisions ponctuelles.</p>
Contenu :	<p>Les auteurs choisis en 2014-2015 sont Tacite (la tragédie de Messaline) et Suétone (La Vie de Caligula) . Après une introduction situant l'auteur et son oeuvre, la traduction est éclairée au niveau grammatical et assortie d'un commentaire.</p>
Bibliographie :	<p>Une bibliographie est accessible en ligne via le serveur iCampus.</p> <p>Outils de référence ;</p> <ul style="list-style-type: none"> - F. Gaffiot, Dictionnaire illustré latin-français, Paris, 2000 (nombreuses rééditions). - A. Cart, P. Grimal e.a., Grammaire latine, Paris, Nathan, 2007. - A.-M. Boxus, M. Lavency, Clauis. Grammaire latine pour la lecture des auteurs, Bruxelles, 3e éd., 1999.
Autres infos :	/
Faculté ou entité en charge:	GLOR

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Bachelier en langues et lettres anciennes, orientation classiques	CLAS1BA	6	LGLOR1142 et LGLOR1143	
Bachelier en langues et lettres anciennes et modernes	LAFR1BA	6	LGLOR1142 et LGLOR1143 et (LFIAL1180 ou LFIAL1181)	
Mineure en études médiévales	LMEDI100I	6	-	
Mineure en Antiquité : Égypte, Orient, Grèce, Rome	LANTI100I	6	LGLOR1142 ou LGLOR1143	